

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
САСЕ/447

26 февраля 2008 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи, принимающим участие в работе исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам

Предмет: Сообщение о создании Объединенной целевой группы 5-6 по вопросам использования полосы 790–862 МГц применениями подвижной службы и другими первичными службами, а также о ее первом собрании

Введение

На первом собрании ПСК-11, которое проводилось в Женеве 19-20 ноября 2007 года, было решено создать Объединенную целевую группу (ОЦГ) 5-6, которая занималась бы исследованиями, связанными с использованием полосы 790–862 МГц применениями подвижной службы и другими первичными службами, с целью обеспечения надлежащей защиты служб, которым распределена данная полоса (пункт 1.17 повестки дня ВКР-11).

Решение о создании ОЦГ 5-6 представлено в Приложении 1. Председателем Объединенной целевой группы является:

г-н А. ХОЛОД (Mr. A. KHOLOD)	Тел.: +41 32 3275718
Федеральное управление связи	Факс: +41 32 3275777
(Office Fédéral de la Communication (OFCOM))	Эл. почта: alexandre.kholod@bakom.admin.ch
Rue de l'Avenir 44	
2501 BIENNE	
Switzerland	

Первое собрание ОЦГ 5-6 состоится в Женеве с 28 мая по 3 июня 2008 года. Проект повестки дня собрания содержится в Приложении 2.

Метод работы

Объединенная целевая группа 5-6 будет проводить свою работу на английском языке. Документы, касающиеся ОЦГ 5-6, будут доступны для всех участников на веб-сайте МСЭ по следующему адресу:

<http://www.itu.int/md/R07-JTG5.6-C/en>

Вклады

Предлагается делать вклады, связанные с работой Объединенной целевой группы 5-6. Эти вклады будут обрабатываться согласно положениям, содержащимся в Резолюции МСЭ-R 1-5, и размещаться на веб-сайте по адресу: <http://www.itu.int/md/R07-JTG5.6-C/en>, а также ограниченное количество экземпляров в бумажной форме будут представлены на собрании.

Предельный срок представления вкладов – среда, 21 мая 2008 года, 1600 UTC. Полученные после этого предельного срока вклады не могут быть приняты. В Резолюции МСЭ-R 1-5 предусматривается, что вклады, которые не представлены участникам при открытии собрания, не рассматриваются.

Призываем участников представлять вклады по электронной почте по адресу: rsg6@itu.int. Копии также должны быть направлены председателю Объединенной целевой группы и председателям и заместителям председателей 5-й и 6-й Исследовательских комиссий. Соответствующие адреса можно найти по адресу:

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=5;

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=6.

Необходимость получения визы

Мы хотели бы вам напомнить, что гражданам некоторых стран необходимо получить визу для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока. Подавать заявления на визу и получать ее следует в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если такого представительства в вашей стране нет, – в представительстве, ближайшем к стране отправления. В случае возникновения проблем Союз по официальному запросу администрации или компании, которую вы представляете, может обратиться к компетентным швейцарским органам с просьбой оказать содействие в получении визы.

Ходатайства на получение визы должны подаваться в виде официального сопроводительного письма от администрации или компании, которую вы представляете. В этом письме должны быть приведены ваши имя и должность, дата рождения, номер паспорта, а также дата его выдачи и истечения срока действия. К письму должна быть приложена фотокопия вашего паспорта и заполненная регистрационная форма, и оно должно быть направлено по факсу в Отдел документации и собраний МСЭ-R, офис V.434, вниманию г-жи Л. Кошэ (ITU-R Document and Meetings Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher). Номер факса: +41 22 730 6600. Обращаем внимание, что для обработки всех необходимых для выдачи визы документов Союзу требуется не менее одной недели.

Участие

О предполагаемом участии вашего(их) представителя(ей) следует сообщить не позднее чем за месяц до открытия собрания, используя прилагаемую форму (Приложение 3) (в случае необходимости с нее можно делать фотокопии). Информация о размещении в гостинице находится по адресу: <http://www.itu.int/travel>.

Валерий Тимофеев
Директор Бюро радиосвязи

Приложения: 3

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ и другим членам Сектора радиосвязи, принимающим участие в работе Объединенной целевой группы 5-6 5-й и 6-й Исследовательских комиссий по радиосвязи
- Ассоциированным членам МСЭ-R, принимающим участие в работе 5-й и 6-й Исследовательских комиссий по радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей 5-й и 6-й Исследовательских комиссий по радиосвязи
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Решение Подготовительного собрания к конференции ПСК11-1

Круг ведения Объединенной целевой группы 5-6

Исследования об использовании полосы 790–862 МГц применениями подвижной службы и другими службами с первичным распределением

Первая сессия Подготовительного собрания к конференции для ВКР-11 (ПСК11-1),

учитывая,

- a) что ВКР-07 рекомендовала включить в повестку дня ВКР-11 вопрос (пункт 1.17 повестки дня), чтобы рассмотреть результаты исследования совместного использования частот подвижной службой и другими службами в полосе 790–862 МГц в Районах 1 и 3 в соответствии с Резолюцией **749 [СОМ4/13] (ВКР-07)** с целью обеспечения надлежащей защиты служб, которым распределена данная полоса частот;
- b) что полоса 790–862 МГц распределена в настоящее время радиовещательной, фиксированной, воздушной радионавигационной (п. 5.312) и подвижной службам на первичной основе;
- c) что п. 5.319 предусматривает распределение в полосе 790–862 МГц для подвижных спутниковых служб на вторичной основе;
- d) что Резолюция **749 [СОМ4/13] (ВКР-07)** содержит решение о проведении исследования совместного использования частот в Районах 1 и 3 в полосе 790–862 МГц подвижной службой и другими службами с целью защиты служб, которым в настоящее время распределена эта полоса частот;
- e) что Соглашение GE06 содержит положения для наземной радиовещательной службы и других наземных служб, План для цифрового телевидения и Список других наземных служб с распределением на первичной основе;
- f) что необходимо обеспечивать надлежащую защиту, в частности, наземных служб телевизионного радиовещания и других систем в этой полосе частот;
- g) что ПСК11-1 учредила Объединенную целевую группу (ОЦГ 5-6) для рассмотрения пункта 1.17 повестки дня ВКР-11,

решает, что Объединенная целевая группа 5-6 будет

проводить исследования совместного использования частот в Районах 1 и 3 в полосе 790–862 МГц подвижной службой и другими службами с целью защиты служб, которым в настоящее время распределена эта полоса частот;

далее решает,

1 что организация работы ОЦГ 5-6 будет обеспечиваться, по мере возможности, на основе переписки с максимальным использованием современных средств связи;

2 что собрания ОЦГ 5-6 будут планироваться таким образом, чтобы они не совпадали с графиком проведения регулярных собраний соответствующих рабочих групп 5-й и 6-й Исследовательских комиссий, но могут планироваться в сроки и в местах, близкие к срокам и местам проведения собраний этих рабочих групп, чтобы облегчить делегациям участие в их работе;

- 3 что ОЦГ 5-6 не будет сама разрабатывать Рекомендации МСЭ-R. Любые необходимые Рекомендации будут разрабатываться и приниматься в рамках 5-й Исследовательской комиссии или 6-й Исследовательской комиссии;
- 4 что ОЦГ 5-6 не должна будет направлять результаты своих исследований другим рабочим группам, но другие заинтересованные рабочие группы могут обращаться к ней с запросами о предоставлении любой требуемой информации, касающейся, в частности, технических характеристик и целей в отношении помех;
- 5 что работа ОЦГ 5-6 будет завершена в соответствии с графиком, установленным ПСК11-1.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Проект повестки дня первого собрания Объединенной целевой группы 5-6

(Женева, 28 мая – 3 июня 2008 года)

- 1 Предварительные замечания
- 2 Утверждение повестки дня
- 3 Круг ведения ОЦГ
- 4 Структура Отчета ПСК по Главе 3 (пункт 1.17 повестки дня)
- 5 Представление и распределение входных документов
- 6 Организация работы собрания
- 7 Любые другие вопросы

А. ХОЛОД
Председатель Объединенной целевой группы 5-6

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 (English only)

ITU-R Block Meetings
Geneva, Switzerland, 13 May – 3 June 2008



REGISTRATION FORM

Table with 5 columns: WP 6D (13-19/5), WP 6X (15-21/5), WP 6G (19-23/5), SG 6 (26-27/5), JTG 5-6 (28/5-3/6)

Mr. Mrs. Ms. Miss: (family name) (first name)

Accompanied by family member(s): (family name) (first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State:

- Head of Delegation Deputy Delegate

(to be completed by representatives of Member States only)

Name of Sector Member:

- Recognized Operating Agencies Regional Telecommunication Organizations
Scientific or Industrial Organizations Intergovernmental Organizations operating Satellite Systems
UN, Specialized Agencies and the IAEA Other Entities dealing with Telecommunication matters
Regional and other International Organizations Associates

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company:
Street Address:
City/State/Code/Country:
Business tel.: Fax:
E-mail: In case of emergency:

3. DOCUMENTS

- I wish to receive paper copies during the meeting: Yes No
Language required: English French Spanish
Arabic Chinese Russian

(Upon request, contributions are available at the Document Distribution Desk)

Date: Signature:

For BR Secretariat use only
Approved (if applicable) Personal Section Meeting Section Pigeonhole

To be returned duly completed to the Radiocommunication Bureau Place des Nations CH-1211 Geneva 20 Switzerland Telephone: +41 22 730 5802 Telefax: +41 22 730 6600 Email: linda.kocher@itu.int